



# Lettre

## d'Information OneScapa aux Collaborateurs

Numéro 8, juin 2011

Bienvenue au huitième numéro de la Lettre d'Information aux Collaborateurs. L'objectif de la Lettre d'Information mensuelle est d'apporter aux collaborateurs de Scapa une source d'informations à propos de l'activité, de partager des idées au sein du groupe et de célébrer le succès.

### CEO Awards

Le 1er juillet 2011, Scapa lancera les CEO Awards. L'objectif de ce prix est de reconnaître et de récompenser l'excellence et le travail d'équipe au sein de la grande famille Scapa. C'est la façon pour l'entreprise de remercier ceux des employés qui se surpassent pour aider les clients, pour la conduite du changement ou encore qui créent des innovations. En lançant ces Awards, nous espérons également promouvoir le travail d'équipe et le partage des bonnes pratiques dans le groupe.

## CEO//Awards 2011

Il y aura trois catégories pour ce Prix :

- **Prix de l'excellence dans l'Innovation** - Ce prix promeut une vision plus élargie et globalisante au sein de l'entreprise. Il récompensera une équipe qui aura réfléchi « en dehors des sentiers battus » pour résoudre des challenges, quel que soit le domaine d'activité. Les domaines dans lesquels l'excellence en matière d'innovation peut s'exprimer sont : la transversalité régionale de diverses fonctions commerciales et le développement de moyens mutualisés à effets positifs pour renforcer les relations d'équipes. Les équipes seront récompensées pour leur apport au succès de l'entreprise au travers de techniques originales et pionnières.
- **La Contribution à l'Amélioration Constante** - Ce prix promeut le développement et l'amélioration des méthodes, processus et procédures dans tous les domaines d'activités de l'entreprise. Les facteurs clés d'évaluation pour ce prix seront : la capacité à démontrer des accomplissements mesurables en terme de rentabilité pour l'entreprise, la réduction des coûts, l'augmentation des parts de marché et l'obtention d'une position de leader du marché.
- **Prix d'Excellence du Service Client** - Ce prix reconnaît les équipes qui montrent une implication évidente au service du client. Ce prix récompense toute initiative d'excellence en termes de service client, que ce soit au travers des ventes, de la production, chaîne de distribution ou encore des services support.

Toute équipe entreprenante qui travaille à Scapa (en général de 2 à 7 employés) qui aura contribué à la recherche de l'excellence dans une des catégories du Prix peut concourir. Les équipes peuvent se désigner mais devront être sponsorisées par un membre de leur équipe de direction.

Pour concourir, les équipes doivent remplir le formulaire d'inscription en ligne, disponible sur l'intranet, d'ici le 1er novembre 2011. Les Prix seront désignés par un jury comprenant un panel d'employés provenant de chaque région - Asie, Europe et Amérique du Nord. Un gagnant par catégorie et par région sera désigné et les prix seront présentés lors d'un dîner de remise des prix dans leur région. Les gagnants par région seront alors présentés au CEO Award pour le Groupe. Les gagnants du Prix Scapa global dans chaque catégorie seront invités à participer à la Cérémonie de Remise des Prix du Groupe, prévue pour le printemps 2012.

Je suis vraiment impatient d'avoir l'opportunité de récompenser certains de vos accomplissements pour Scapa et je vous invite à soumettre au concours les activités dont vous êtes les plus fiers.

<http://scapanet/apps/ceoAwards>

Heejae Chae  
Président-directeur général



## Événement foot - 20 et 21 mai 2011

Par un temps merveilleux, des équipes de France et de Suisse de 20 personnes chacune se sont rendues un vendredi après-midi à Ghislarengo. Après un accueil chaleureux, les équipes ont été réparties en petits groupes pour faire un tour d'usine, sous l'égide professionnelle et polyglotte de l'équipe du service client. Les trois équipes se sont retrouvées le soir pour dîner, faire connaissance et discuter des différences et ressemblances entre leurs sites respectifs. Lorsque survenaient des problèmes de compréhension linguistique, le langage des gestes prenait le relais, et tous se sont bien amusés.



Samedi matin, les joueurs de football se sont livrés à un échauffement très professionnel avec Efision Prasciolu, afin d'éviter les blessures. Les matches ont été marqués par le fair-play, avec beaucoup d'enthousiasme de part et d'autre et les encouragements de nombreux spectateurs, tout particulièrement de la part d'employés de Scapa Ghislarengo et de leurs familles. En fin de compte, c'est l'équipe italienne qui a remporté le tournoi !



Pour fêter cette victoire, l'équipe de Ghislarengo a invité tout le monde à participer à un superbe barbecue. Enfin, c'est dans la bonne humeur que les équipes françaises et suisses ont pris congé de leurs hôtes pour rentrer chez elles, non sans promettre d'organiser cet événement l'année prochaine dans l'un des deux autres pays.



Un immense merci à toute l'équipe de Ghislarengo et tout particulièrement à Giovanni Alosi pour sa très bonne organisation de l'événement. Et pour citer Giovanni en personne : *« C'était un réel plaisir et un honneur d'organiser cet événement. C'était tellement agréable de passer ce weekend avec des gens fantastiques de différents pays ; ils n'avaient aucune barrière de langue et la hiérarchie importait peu. Ces vendredi et samedi nous étions un groupe d'amis qui nous sommes bien amusés en passant du bon temps ensemble. Je n'ai jamais rien vu de tel au cours des 17 années depuis que je travaille chez Scapa ! »*

Denise Boesch  
Responsable RH, Rorschach, Ghislarengo et Manheim.

## Équipe enduction Ghislarengo - Merci

Nous aimerions remercier équipe enduction de la ligne 2 à Ghislarengo car elle a réussi à enduire 160 000 m<sup>2</sup> de tissu hors spécification, en dépit de grosses difficultés et de problèmes pratiques.

Lorsque l'équipe a appris que le tissu standard, la matière première pour notre produit 1810A, serait expédié avec du retard (en raison d'un problème fournisseur) avec des répercussions en terme de service client, les membres de l'équipe ont immédiatement décidé, avec un grand sens du devoir, de faire de leur mieux et de s'impliquer d'autant plus afin de garantir la réalisation d'un service de qualité.

L'équipe : Migliaretti Massimo - Osiliero Christian - Costa Paolo - Zella Filippo - Maceraudi Luca - Roncarolo Alessandro - Manera Roberto - Zeggio Andrea - Rosato Dorian

Sandro Pellegrino

## ACTUALITÉS PERSONNES

### Nous souhaitons la bienvenue à :

Maya Buchanan - Responsable Risques et Assurance pour le Groupe  
Jane Ratcliffe - Comptable Commerciale Groupe  
Alistair Copley - Directeur du Développement Branche Médicale  
Becky Walmsley - Directrice du Développement Branche Médicale  
Phil Spibey - Directeur de la chaîne d'approvisionnement globale  
Steve Giblin - Directeur Groupe Hygiène, Sécurité et Environnement

### Postes à pourvoir :

Responsable Qualité, Dunstable - Contacter Sally Barklamb  
Responsable Groupe Rémunération Globale, Ashton (20 heures par semaine) - Contacter Tracy Sheedy, DRH Groupe

### Les employés Scapa en première page sont :

Maureen Plante - Assistante découpe, Renfrew  
Shirley Barr - Emballeuse, Renfrew  
Gord Kubisheski - Opérateur découpe, Renfrew  
Pat McGuire - Opérateur usine, Renfrew  
Mike Sammon - Planificateur de production, Renfrew

### À la mémoire de Dave Carden

Nous avons la grande tristesse de vous annoncer le décès d'un de nos collègues d'Ashton, David Carden, qui nous a quitté le 1er juin dernier.

David était un employé dédié et exemplaire. Il manquera beaucoup à ses nombreux amis et collègues de travail. La veuve de David, Margaret Carden, ci-dessous, travaillait également avec lui en tant qu'Opératrice processus sur le site d'Ashton.



### Faire connaissance avec...

Dave Brown



Tous les mois nous publions une interview de 150 mots maximum avec un employé de Scapa. L'objectif étant de faire un peu mieux connaissance les uns avec les autres. Le mois dernier, nous vous avons présenté Penny Cardaropoli. Ce mois-ci c'est au tour de Dave Brown - Opérateur de production et responsable syndical à Renfrew.

Où êtes-vous né et où vivez-vous actuellement ?  
*Je suis né et j'ai grandi à Renfrew dans l'Ontario où j'ai toujours vécu.*

Quel est votre rôle au sein de Scapa ?  
*Je fais partie de l'équipe de production et je travaille en tant qu'opérateur pour la production de résine et je suis également responsable de la section locale 6946-1 du syndicat des employés du secteur de l'acier, pour la section de Renfrew, Scapa.*

Quel est votre plat préféré ?  
*Mon repas préféré serait composé d'un bon steak de viande produite à la ferme accompagné de légumes locaux et bien sûr une bonne pinte de bière !*

Quel genre de musique écoutez-vous sur votre iPod ?  
*Je n'ai pas d'iPod. J'écoute la radio et de la country bien entendu !*

Où aimeriez-vous aller en vacances ?  
*Je passe mes vacances au grand air, en général une semaine dans le nord de l'Ontario pour pêcher et une semaine en novembre pour chasser le cerf.*

Quels conseils donneriez-vous à quelqu'un qui visiterait Renfrew pour la première fois ?  
*De visiter le Comté de Renfrew, pas seulement Renfrew pour voir le mélange des petits commerces, fermes et marchés locaux. Venez en septembre lorsque les feuilles sont les plus vivement colorées, faites une randonnée et profitez-en !*